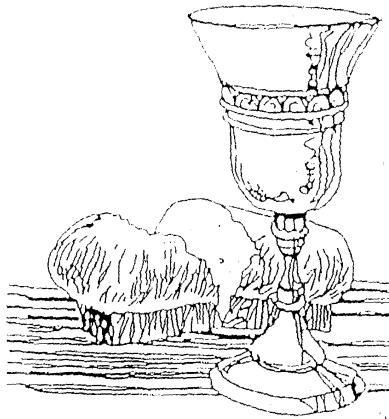


# **KEAWALA'I CONGREGATIONAL CHURCH**

**United Church of Christ (USA)**



**September 6, 2026**

**Fifteenth Sunday after Pentecost - Communion Sunday**

**Keawala'i Church was founded in 1832  
Mākena, Maui, Hawai'i**

**5300 Mākena Road  
Mākena, Maui, HI 96753  
(808) 879-5557**

**Email: [keawalaichurch@gmail.com](mailto:keawalaichurch@gmail.com)**

**Website: [www.keawalai.org](http://www.keawalai.org)**

**KA HAIPULE ‘ANA**  
**The Worship Service**

**September 6, 2026**

**10:00 a.m.**

**Fifteenth Sunday after Pentecost - Communion Sunday**

**\*Please stand either in body or spirit.**

**KA HĪMENI**

Pianist

Gathering Music

*E Ke Aloha Hemolele (O Perfect Love)*

**NĀ HO‘OLAHA**

Liturgist

Welcome and Announcements

**KA WEHE ‘ANA**

Pianist

Prelude

*We Love Your Realm O God*

**HŌ‘Ā I NĀ IHOIHO**

Lighting the Candles

**HO‘OKANI KA PELE**

Earlene Cummings

Ringling the Church Bell

**HO‘OKANI KA PŪ‘OLE‘OLĒ**

Ashford DeLima

Blowing of the Conch

**\*KA HĪMENI HO‘OMAIKA‘I ‘ANA**

Hawai‘i Aloha

Processional Hymn

(Stand)

*E hau‘oli e nā ‘ōpio o Hawai‘i nei*  
(Happy youth of Hawai‘i)

*‘Oli ē! ‘Oli ē!*  
(Rejoice! Rejoice!)

*Mai nā aheahe makani e pa mai nei,*  
(Gentle breezes blow)

*Mau ke aloha no Hawai‘i.*  
(Love always for Hawai‘i)

*Mau ke aloha no Hawai‘i.*  
(Love always for Hawai‘i.)

**\*KA PULE WEHE ‘ANA**

Pastor

Opening Prayer (Stand)

**\*KE KĀHEA O KA HAIPULE ‘ANA**

Led by Liturgist

Call to Worship (Stand)

**Psalm 149: 1-4**

**Hawaiian – People together with Liturgist / English – Pastor**

**People:**     *E halelū aku ‘oukou iā Iēhova!*  
                  *E ‘oli aku iā Iēhova, i ke mele hou,*  
                  *I kona mau halelū ho‘i ma ke anaina o ka*  
                  *po‘e haipule.*

**Pastor:**     Praise the Lord!  
                  Sing to the Lord a new song,  
                  And His praise in the congregation of the godly ones.

**People:**     *E le‘ale‘a ‘o kā ‘Isera‘ela i ka Mea nāna ia i hana;*  
                  *E hau‘oli ho‘i nā keiki a Ziona i ko lākou Ali‘i.*

**Pastor:**     Let Israel be glad in his Maker;  
                  Let the sons of Zion rejoice in their King.

**People:**     *E halelū aku lākou i kona inoa ma ka ha‘a ‘ana;*  
                  *E ho‘ole‘a aku lākou iā ia ma ka pahu kani,*  
                  *a me ka lira.*

**Pastor:**     Let them praise His name with dancing;  
                  Let them sing praises to Him with timbrel and lyre.

**People:**     *No ka mea, ua le‘ale‘a ‘o Iēhova i kona*  
                  *po‘e kānaka;*  
                  *E ho‘onani mai nō ‘o ia iā lākou i ke ola.*

**Pastor:**     For the Lord takes pleasure in His people;  
                  He will beautify the afflicted ones with salvation.

**\*‘ŌLELO MIKIONA**

Congregation led by Liturgist

Mission Statement (Unison)

(Stand)

*Ho ‘okumu ‘ia ka ‘Ekalesia o Keawala ‘i e ko mākou mau  
kūpuna  
i kūpa ‘a ma hope o ke aloha o ke Akua  
mai kekahi hanauna a kekahi hanauna aku.*

*‘O mākou nō nā haumāna a Iesū Kristo,  
E heahea akula me ke aloha i nā lāhui a pau i ko mākou  
‘ohana.*

*Lawelawe ‘ia nā lāhui a pau e ko Keawala ‘i  
ma o ka pilina ‘uhane o ke kaiāulu ākea,  
i ho ‘olōkahi ‘ia ka ho ‘omana Kalikiano  
me ka mo ‘omeheu Hawai ‘i.*

Keawala‘i Congregational Church, founded by our kūpuna,  
is committed to sharing God’s aloha from generation to  
generation.

As haumāna of Jesus Christ we welcome all, love all,  
and accept all into our ‘ohana.

Keawala‘i ministers to all through the spiritual gifts we share as  
a diverse community uniting our Christian faith  
and Hawaiian heritage.

***KA HELUHELU HA‘AWINA – KA UOHA HOU*** Liturgist  
Scripture Reading (NRSV)

**Ex 12:1-14**

<sup>1</sup> The Lord said to Moses and Aaron in the land of Egypt, <sup>2</sup> “This month shall mark for you the beginning of months; it shall be the first month of the year for you. <sup>3</sup> Tell the whole congregation of Israel that on the tenth of this month they are to take a lamb for each family, a lamb for each household. <sup>4</sup> If a household is too small for a whole lamb, it shall join its closest neighbor in obtaining one; the lamb shall be divided in proportion to the number of people who eat of it.

<sup>5</sup> Your lamb shall be without blemish, a year-old male; you may take it from the sheep or from the goats. <sup>6</sup> You shall keep it until the fourteenth day of this month; then the whole assembled congregation of Israel shall slaughter it at twilight. <sup>7</sup> They shall take some of the blood and put it on the two doorposts and the lintel of the houses in which they eat it. <sup>8</sup> They shall eat the lamb that same night; they shall eat it roasted over the fire with unleavened bread and bitter herbs. <sup>9</sup> Do not eat any of it raw or boiled in water but roasted over the fire, with its head, legs, and inner organs. <sup>10</sup> You shall let none of it remain until the morning; anything that remains until the morning you shall burn with fire. <sup>11</sup> This is how you shall eat it: your loins girded, your sandals on your feet, and your staff in your hand, and you shall eat it hurriedly. It is the Passover of the Lord.

<sup>12</sup> I will pass through the land of Egypt that night, and I will strike down every firstborn in the land of Egypt, from human to animal, and on all the gods of Egypt I will execute judgments: I am the Lord. <sup>13</sup> The blood shall be a sign for you on the houses where you live: when I see the blood, I will pass over you, and no plague shall destroy you when I strike the land of Egypt.

<sup>14</sup> “This day shall be a day of remembrance for you. You shall celebrate it as a festival to the Lord; throughout your generations you shall observe it as a perpetual ordinance.

### **Matthew 18:15-20**

<sup>15</sup> “If your brother or sister sins against you, go and point out the fault when the two of you are alone. If you are listened to, you have regained that one. <sup>16</sup> But if you are not listened to, take one or two others along with you, so that every word may be confirmed by the evidence of two or three witnesses.

<sup>17</sup> If that person refuses to listen to them, tell it to the church, and if the offender refuses to listen even to the church, let such a one be to you as a gentile and a tax collector. <sup>18</sup> Truly I tell you, whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven. <sup>19</sup> Again, truly I tell you, if two of you agree on earth about anything you ask, it will be done for you by my Father in heaven. <sup>20</sup> For where two or three are gathered in my name, I am there among them.”

Liturgist: The word of God for the people of God.

**People: Thanks be to God.**

**\*KA HĪMENI KA'INA**

*We Love Your Realm O God*

The Hymn (Stand)

NCH #312

**KA HA'I 'ŌLELO**

*Kahu Mitch Nelson*

Sermon

*Covenant*

**\*KA HUA O KA MANA'O'I'O**      Congregation led by Liturgist

**The United Church of Christ Affirmation of Faith**

We believe in you, O God, Eternal Spirit,  
God of our Savior Jesus Christ and our God,  
and to your deeds we testify:

You call the worlds into being,  
create persons in your own image,  
and set before each one the ways of life and death.

You seek in holy love to save all people  
from aimlessness and sin.

You judge people and nations by your righteous will  
declared through prophets and apostles.

In Jesus Christ, the man of Nazareth,  
our crucified and risen Savior,  
you have come to us  
and shared our common lot,

conquering sin and death  
and reconciling the world to yourself.

You bestow upon us your Holy Spirit,  
creating and renewing the church of Jesus Christ,  
binding in covenant faithful people  
of all ages, tongues, and races.

You call us into your church  
to accept the cost and joy of discipleship,  
to be your servants in the service of others,  
to proclaim the gospel to all the world  
and resist the powers of evil,  
to share in Christ's baptism and eat at his table,  
to join him in his passion and victory.

You promise to all who trust you  
forgiveness of sins and fullness of grace,  
courage in the struggle for justice and peace,  
your presence in trial and rejoicing,  
and eternal life in your realm which has no end.

Blessing and honor, glory and power be unto you. Amen

### ***PULE A NA KANAKA***

Prayers of the People (see below)

***\*KA PULE A KA HAKU***  
The Lord's Prayer (Stand)

Hawaiian and English  
Na Hīmeni #187

***E ko mākou Makua i loko o ka lani, e ho'āno 'ia kou inoa.***  
Our Father which art in heaven, hallowed be Thy Name.

***E hiki mai kou aupuni;***  
Thy kingdom come;

***e mālama 'ia kou makemake ma ka honua nei,***  
Thy will be done on earth,

*e like me ia mālama ‘ia ma ka lanī la.*  
as it is in heaven.

*E hā’awi mai iā mākou i kēia lā, i ‘ai na mākou no kēia lā;*  
Give us this day our daily bread;

*E kala mai ho’i iā mākou i ka mākou lawehala ‘ana,*  
And forgive us our debts,

*me mākou e kala nei i ka po’e i lawehala i ka mākou.*  
As we forgive our debtors.

*Mai ho’oku’u ‘oe iā mākou i ka ho’owalewale ‘ia mai;*  
And lead us not into temptation;

*E ho’opakele no na’e iā mākou i ka ‘ino; no ka mea, nou ke  
aupuni,*  
But deliver us from evil; for thine is the kingdom.

*A me ka mana, a me ka ho’onani ‘ia, a mau loa aku.*  
And the power, and the glory, forever.

*‘Āmene, ‘Āmene.*

**NĀ HAPA‘UMI A ME NĀ LŪLŪ** choral anthem  
Tithes & Offerings *Where charity and love prevail*

We offer a QR code for online giving (see below).

**\*KA MELE HO‘OMAIKA‘I** The Doxology (Stand)

*Ho‘onani i ka Makua mau,  
Ke Keiki me ka ‘Uhane nō,  
Ke Akua mau, Ho‘omaika‘i pū,  
Ko kēia ao, ko kēlā ao. ‘Āmene.*

**\*KA PULE HO‘OLA‘A ‘ANA** (Stand)  
Prayer of Dedication

**KA HĪMENI** *Ka Haku Aloha E*  
The Hymn – Nā Himeni #182 *(Break Thou the Bread of Life)*



# **`AHA `AINA PELENA – Communion**

Words of Invitation

Words of Institution

Sharing of the Bread and the Cup

*Jesus is Here Right Now – NCH #348 (during distribution of the Bread)*

*Sweet, Sweet Spirit – NCH #293 (during distribution of the Cup)*

Prayer of Thanksgiving

Communal Benediction

**\*KA HĪMENI HO‘OUNA**

Sending Hymn - Nā Himeni #95

*E Ke Aloha Hemolele*

O Perfect Love

**\*KA PULE HO‘OKU‘U**

Pastor

Commission & Benediction (Stand for clergy recessional)

**\*HO‘OKANI KA PŪ‘OLEOLĒ**

(Stand)

Blowing of the Conch

Ashford DeLima

**KA HO‘OPAU ‘ANA**

Pianist

The Postlude

*Where charity and love prevail*

*Please join us outside for Aloha Hour.*

**NĀ ALAKA‘I**

(Leadership)

**KAHU** (Pastor)

Rev. Dr. Mitch Nelson

**HELUHELU** (Liturgist)

Alex Butler

**ALAKA‘I HIMENI** (Choir Director)

Dr. Thomas Goedecke

**HO‘OKANI PIANO** (Pianist)

Ruth Murata

**KĀ PŪ‘OLE‘OLE** (Conch Blower)

Ashford DeLima

**ALAKA‘I KAHAWAI OLA**

Tony Alleyne

(Livestream Director)

**NĀ KIAKONA** (Deacons)

Alex Butler, Robin Burke, Dian Gruber,  
Karen Nelson, Sue Nygren, Earlene  
Cummings, *Emerita*

## Calendar for September

**Mon. Sep 7** – Office Closed for Labor Day

**Wed. Sep 9 – 2:00 p.m.** – Outreach Committee

**Sun. Sep 13 – 11:15 a.m.** – Board of Deacons

**Wed. Sep 16** – no Faith Formation Zoom

**Tues. Sep 22 – 10:00 a.m.** – Book Club

**Every Wednesday (unless noted above) – 11:00 a.m.** – Faith Formation



QR Code if you choose to donate  
to Keawala'i electronically!



### Give Aloha during September

During the month of September, you can donate up to \$249 to Keawala'i who has participated in Foodland's *Give Aloha* campaign for years. All you need is a

*Maika'i* card and donations are payable in the form of cash, check, or credit card at the checkout counter.

If you do not have a *Maika'i* account, you may establish one at checkout. The donation amount and name of the organization you choose will appear on your receipt. Foodland will then match a portion of your gift and pass them on to us, along with an additional donation.

This is an easy way to donate to Keawala'i (or other non-profit organizations of your choosing) that helps greatly by contributing to our operating budget. If you have any questions about the program, please call our church office (808) 879-5557 for details. *Mahalo nui* for your generosity to Keawala'i.

## **Prayers for Healing & Wholeness, in Body, Mind & Spirit**

*Ordinarily names remain on our prayer list for a month.*

### ***Our prayers are requested for:***

For Yolanda Gough and healing for sickness since her husband passed away.

For healing and strength for Nikki who is dealing with cancer.

For Peyton's health dealing with healing from lyme disease and mold toxicity.

For Kara Hanna to heal as she fights cancer.

For James Jensen of Lorena TX who needs healing for slowly losing eyesight.

For Jean Walker undergoing cancer treatment for returning cancer.

For the family of Angela Domingo, as her brother, Tom Hughes, passed away.

For Alex & Daniela Borchert as their home was destroyed in the storms.

For Bob Schroder who is being treated for cancer.

For the family of Angie Strahn who passed away from dementia complications.

For Wanda, the friend of Alex Butler, who fell and broke her right arm.

For the family of Carmen Rego.

For Fred & Judi's nephew, Kai, undergoing chemo for Multiple Myeloma.

For Clark Johnson and healing prayers for a recent cancer diagnosis.

For Norma Lei's daughter, Jill, who is battling cancer.

For Linda Ryski who is recovering from a stroke.

For Barb Conboy's son Jason suffering with cancer.

For Kevin Butler (friend of Ireland travel group) diagnosed with ALS.

For Judi & Fred's brother-in-law who succumbed to cancer (& wife: Kelli)

For Loretta Brem who continues to deal with physical & emotional pain.

For all world leaders to have "the mind of Christ."

And others as we remember them...

***We Love Your Realm O God***, NCH 312, Timothy Dwight, 1801, Adapt. Lavon Baylor, 1992, Tune: ST. THOMAS, Williams' New Universal Psalmodist, 1770

***Jesus is Here Right Now***, NCH #348, Communion, Leon C. Roberts, 1986

***Sweet, Sweet Spirit***, NCH #293, Communion, Doris Akers; Copyright ©1962 Manna Music, Ltd. Used by permission  
***Where charity and love prevail***, choral anthem, offertory, NCH 396, Latin hymn, "Ubi caritas et amor," 9<sup>th</sup> century;  
Paraphr. by Omer Westendorf, 1961; alt. Tune: CHRISTIAN LOVE, Paul Benoit, 1961; Alt. tune: ST. FLAVIAN

Hawaii Aloha, NHE #135, Laiana (Lorenzo Lyons), 1886; Tune: LAIANA, with refrain by James McGranahan, 1907  
Ho'onani I Ka Makua Mau (Praise God from Whom All Blessings Flow), NHE #1, Thomas Ken, 1711, tr. Binamu (Hiram Bingham), 1869.

Ke Aloha A Ke Akua (The Queen's Prayer), NHE #186, Queen Lili'uokalani, 1917; Tune: LILI'UOKALANI, Queen Lili'uokalani, 1917.

Ka Pule A Ka Haku (Our Father Who Art in Heaven), NHE #187, from Matthew 6:9-13, tr. Laiana (Lorenzo Lyons), 1886; Gregorian Chant.

Let there Be Peace on Earth, Community of Christ Sings #307, words/music by Sy Miller & Jill Jackson, alt., 1955 renew. 1983, Jan-Lee Music. Tune: WORLD PEACE, OneLicense #50630.

The Lord's Prayer, from Matthew 6-9-13; Tune: MALOTTE, Alfred Hay Malotte, 1935.

Himani Hope, NHE #223, Binamu (Hiram Bingham), 1789-1869m Arr. Robert Graham, 1912-

The New Century Hymnal ©1995, Pilgrim Press, Hope Publishing Co., Carol Stream IL (NCH), All rights reserved.

Glory to God (GTG) Hymnal ©2013 Westminster John Knox Press, Louisville, Kentucky

Some selections reprinted with permission under ONE LICENSE, License #A-735715.

Selections copyrighted through CCLI are for use solely with the SongSelect® Terms of Use. All rights reserved.  
www.ccli.com. CCLI License #B 21620460 and B #21620477.

Nā Himeni O Ka 'Ekalesia ©1995, the Hawai'i Conference, United Church of Christ, Honolulu. Printed in Ann Arbor, MI. Reprinted with permission from the Hawai'i Conference of the United Church of Christ.

Nā Himeni Haipule Hawaii ©1972, Sesquicentennial Edition, the Hawai'i Conference, United Church of Christ, Honolulu, HI. Reprinted with permission from the Hawai'i Conference of the United Church of Christ.

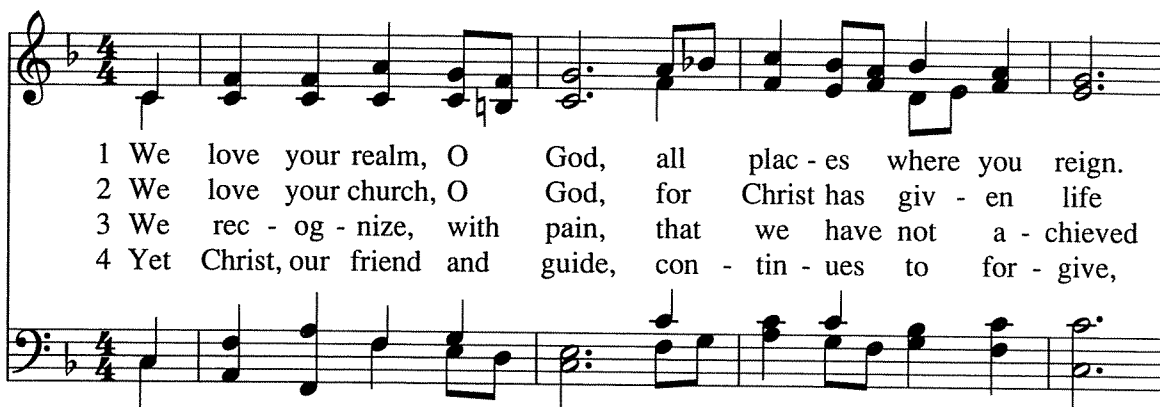
# We Love Your Realm, O God

312

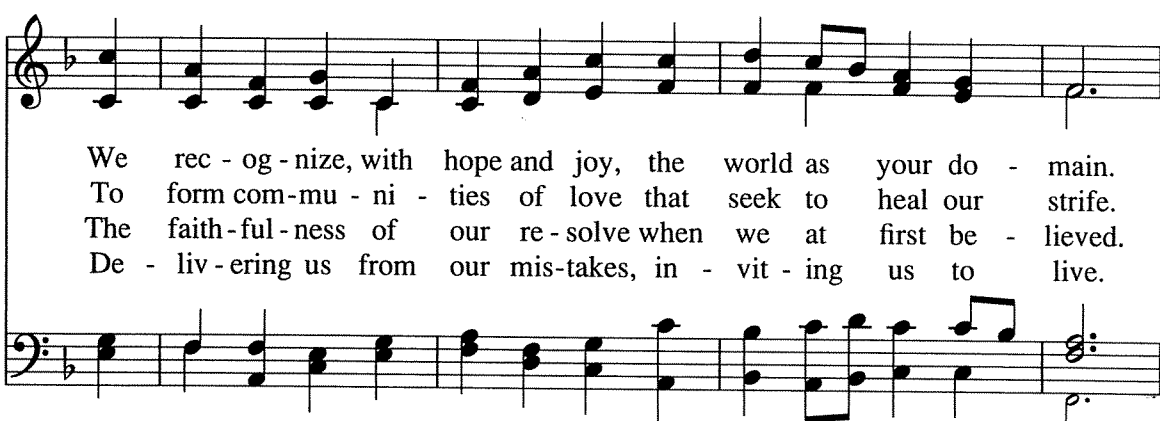
Timothy Dwight, 1801

Adapt. Lavon Bayler, 1992

Ps. 26:8



1 We love your realm, O God, all plac - es where you reign.  
2 We love your church, O God, for Christ has giv - en life  
3 We rec - og - nize, with pain, that we have not a - chieved  
4 Yet Christ, our friend and guide, con - tin - ues to for - give,



We rec - og - nize, with hope and joy, the world as your do - main.  
To form com - mu - ni - ties of love that seek to heal our strife.  
The faith - ful - ness of our re - solve when we at first be - lieved.  
De - liv - ering us from our mis - takes, in - vit - ing us to live.

5 Be-yond our bro-ken-ness,  
we seek to know your ways  
Of deep com-mu-nion, sol-emn vows,  
and hymns of love and praise.

6 We know your truth will last.  
We trust your reign is sure.  
E-quip us for those dai-ly tasks  
that help your world en-dure.

*This poem by Lavon Bayler, a United Church of Christ minister,  
was inspired by and modeled after the oldest commonly used  
American hymn, "I Love Thy Kingdom" by Timothy Dwight.*

Tune: ST. THOMAS S.M.  
Williams' New Universal Psalmist, 1770

## KA HAKU ALOHA E

'Aipalena

Break Thou the Bread of Life

Mary A. Lathbury, 1841-1913

Tr. "Hualalai" (Ella Hudson Paris), 1852-1938

BREAD OF LIFE 6.4.6.4.D.  
William F. Sherwin, 1826-1888

1. Ka Ha - ku alo - ha e, E wa - hi mai,  
2. E ho'o - po - mai - ka'i ia'u, Ka 'ole - lo au

I ka be - re - na e o - la ai no'u nei,  
Me 'oe ma Ga - li - lai - a i na po - po;

Me kau i wa - hi ai I na po - po; \_\_\_\_\_  
A - lai - la e pau a'e Na lu - hi nei; \_\_\_\_\_

'I - 'i - ni au la nou, e ka Lo - gou!  
A ma - lu - hi - a wau i - lo - ko ou! A - mene.

# Jesus Is Here Right Now

348

Leon C. Roberts, 1986; alt.

*not fast*

Je - sus is here right now. Je - sus is

*Somewhat detached throughout*

here. With this bread and wine true peace you'll

find; Christ Je - sus is here right now. (right now).

*to beginning* *Last time, end*

Composer Leon C. Roberts is perhaps best known for his "Mass of St. Augustine" and other liturgical compositions that appear in *Lead Me, Guide Me: The African-American Catholic Hymnal*. His work is greatly influenced by priest and composer Clarence Joseph Rivers.

Tune: JESUS IS HERE 6.4.5.4.6.  
Leon C. Roberts, 1986

## Sweet, Sweet Spirit

Doris Akers, 1962; alt.

*Slowly*

1 There's a sweet, sweet Spir - it in this place, and I  
2 There are bless - ings you can - not re - ceive till you

know that it's the Spir - it of the Lord; there are  
know that Spir - it's full - ness and be - lieve; you're the

sweet ex - pres - sions on each face, and I  
one to prof - it when you say, "I am

*to Refrain*

know they feel the pres - ence of the Lord.  
going to stay with Je - sus all the way."

This is one of the most popular gospel songs from the corpus of African-American songwriters who emerged during the golden age of gospel (1930-1969). Although this era was dominated by the Baptists, Doris Akers had Methodist roots.

Tune: SWEET, SWEET SPIRIT  
9.11.9.11. with refrain  
Doris Akers, 1962



HYMNS OF THE SPIRIT

*Refrain*

Sweet Ho - ly Spir - it, sweet heav-en-ly Dove, stay right here

with us, fill-ing us with your love; And for these bless-ings we

lift our hearts in praise. With-out a doubt we'll know that we have

been re - vived when we shall leave this place.

From The New Century Hymnal ©1995 The Pilgrim Press  
&  
Nā Hīmeni O Ka 'Ekalesia ©1999 Hawai'i Conference—UCC  
Permission is granted for this one-time use.

## E KE ALOHA HEMOLELE

Ho'ōia'i'ō

O Perfect Love

Dorothy F. Gurney, 1858-1932  
Tr. Annie Kanahale, 1896-1989

O PERFECT LOVE, 11.10.11.10.  
Joseph Barnby, 1838-1896

1. 'O ke a - lo - ha he - mo - lele ma ke ao ne - i,  
2. Lu ma - i 'O - e ma - lu - na o — la - ua,

I - mu - a ou ke ku - lou ha - 'a - ha'a,  
Na po - mai - ka'i o ka ho - nu - a nei,

Ke a - loha mae 'O - le mai ia 'O - e ma - i,  
Ha - 'a - wi mai ke a - lo - ha ma - e 'O - le

Ke a - lo - ha nau e ho - 'o - pa - 'a mai.  
E — pi - li mau ke a - lo - ha ma - ka - mae. A - mene.

# Where Charity and Love Prevail

396

Latin hymn, "Ubi caritas et amor," 9th century  
Paraphr. by Omer Westendorf, 1961; alt.

John 13:34-35; 15:9-12; 2 Cor. 5:17-20; 1 John 4:7-21

*With freedom*

1 Where char - i - ty and love pre - vail, there God is ev - er found; Brought  
2 With grate - ful joy and ho - ly fear true char - i - ty we learn; Let  
3 For - give we now each oth - er's faults as we our faults con - fess; And  
4 Let strife a - mong us be un - known, let all con - ten - tion cease; Be

here to - geth - er by Christ's love, by love are we thus bound.  
us with heart and mind and strength now love Christ in re - turn.  
let us love each oth - er well in Chris - tian ho - li - ness.  
Christ the glo - ry that we seek, be ours Christ's ho - ly peace.

Believed to date from the time of Charlemagne (768-814), this hymn was, before Vatican II (1962-1965), the last and indispensable song during the Maundy Thursday foot-washing service. Benedictine priest Paul Benoit composed many organ works.

Tune: CHRISTIAN LOVE C.M.  
Paul Benoit, 1961  
Alternate tune: ST. FLAVIAN